

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Gas Chromatograph	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1688-140012/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F1688-140012	Date 2014-10-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-584-7335	
File No. - N° de dossier VAN-4-37121 (584)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-11-17	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Perez, Elizabeth	Buyer Id - Id de l'acheteur van584
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7690 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

F1688-140012/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

van584

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F1688-140012

File No. - N° du dossier

VAN-4-37121

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION 001

TITRE: Chromatographe en phase gazeuse avec détecteur à ionisation de flamme

VOIR PIÈCE JOINTE

MODIFICATION 001

La présente modification est apportée pour donner les réponses du chargé de projet aux questions des soumissionnaires, amend the Instructions à L'intention des soumissionnaires et the Conditions générales of Clauses de Contrat Subséquent.

- **Questions et réponses:**

Q1. Il est un peu étrange d'utiliser des flacons de 20 ml pour les injections de liquides; en général, on utilise des flacons de 2 ml. Je me demande s'il s'agit d'une coquille ou d'une exigence réelle. S'il s'agit d'une exigence réelle, veuillez préciser le volume des injections.

A1. La contenance des flacons des échantillonneurs automatiques devrait être d'au moins 2 ml, non 20 ml.

Q2. La présente demande porte sur des analyses d'acides gras avec des colonnes à remplissage et des colonnes capillaires. Pourriez-vous préciser s'il faut deux détecteurs à ionisation de flamme ou un seul?

A2. Un seul détecteur à ionisation de flamme est requis.

Q3. De même, les analyses d'acides gras se font généralement par colonne capillaire. Pourriez-vous expliquer pourquoi il faut des colonnes à remplissage? Sont-elles nécessaires pour réaliser une analyse particulière?

A3. L'exigence porte sur un chromatographe en phase gazeuse capable d'utiliser des colonnes capillaires pour les analyses de lipides et d'acides gras et de passer à des colonnes à remplissage pour les analyses préparatrices et autres.

- **À PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

Supprimer : Item 1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

INSÉRER :

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (**2014-09-25**) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Solicitation No. - N° de l'invitation
F1688-140012/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F1688-140012

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
VAN-4-37121

Buyer ID - Id de l'acheteur
van584
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Supprimer : soixante (60) jours
Insérer : quatre-vingt-dix (90) jours

- **PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Supprimer: Item 3.1 **Conditions générales**

INSÉRER:

3.1 Conditions générales

2010A (**2014-09-25**), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

- **TOUT LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**